

BISTRO

CRESHENDO

Dječji meni

Kinder Menu / Menu bambino / Child menu / Gyermek étlap

Bečki odrezak s prilogom (piletina)

8,90 €

Wiener Schnitzel mit Beilage (Huhnerfleisch)

67,06 kn

Cotoletta ala milanese (carne di polio, scalopina impanata) con contorno

Wiener chicken steak (breaded veal slice) with side dish

Bécsi szelet körettel (csirkehús)

Mini burger sa prilogom

8,90 €

Mini burger mit Beilage

67,06 kn

Mini burger con contorno

Mini burger whith side dish

Mini burger a köret

Pohani pileći prutići sa prilogom

8,90 €

Gebratene Hühnerstreifen mit Beilage

67,06 kn

Affettato di polo fritto con contorno

Chicken nuggets whit side disch

Rantott csirkedarab a köret

Juhe

Suppen / Minestrone / Soups / Levesek

Bistra juha

4,70 €

Bruhe Suppe

35,41 kn

Broda limpida

Beef soup

Húsleves

Juha od rajčice

4,70 €

Tomaten Suppe

35,41 kn

Minestra di pomodoro

Tomato soup

Paradicsomleves

Hladna predjela

Vorspeisen / Primi piati / Cold dishes / Hideg előételek

1. Formaggio

13,30 €

Razni sirevi, grožđe, orasi

100,21 kn

Verschiedene Kase, Trauben, Wallnuse

Various Cheeses, grapes, walnuts

Különbozó sajtok, szőlő, dió

2. Pršut i masline

11,00 €

Rohschinken mit Oliven

82,88 kn

Prosciutto crudo con olive

Raw ham with olives

Füstölt sonka, olíva

3. Sardele

10,10 €

Filet slanih incuna, masline, luk

76,10 kn

Salzige sardelen, Oliven, Zwiebel

Acciughe, olive, cipolla

Pillchard, olive, onion

Sós szardell filé, olíva, hagyama

4. Salata sa lignjama i bobom

12,90 €

Lignje, sviježa rajčica, bob, crveni luk, masline, kapari, rukola, peršin

97,20 kn

Salat mit Tintenfisch, frische Tomaten, Bohnen, rote Zwiebeln,

Oliven, Kapern, Rucola, Petersilie

Salad with Squid, fresh tomato, beans, red onion, olives, capers, rocket, parsley

Insalata con Calamari, pomodoro fresco, fagioli, cipolla rossa, olive,

capperi, rucola, prezzemolo

Saláta Tintahal, friss paradicsom, bab, lilahagyma, olajbogyó,

kapribogyó, rakéta, petrezselyem

5. Salata "CRESHENDO"

13,90 €

Lisnata salata, sherry rajčice, šparoge, jaje, komadići bifsteaka,

104,73 kn

grana padano, dresing od senfa

Kopfsalat, Sherrytomaten, Spargel, Ei, Steakstücke, Grana Padano,

Senfdressing

Lattuga, pomodorini, asparagi, uovo, pezzi di bistecca, grana padano,

senape

Lettuce, sherry tomatoes, asparagus, egg, pieces of steak, grana

padano, mustard dressing

Saláta, sherry paradicsom, spárga, tojás, steak darabok, grana

padano, mustáröntet

6. Grčka salata / Greek salad

8,10 €

61,03 kn

Rajčica, krastavci, paprika, masline, luk i feta sir

Tomaten, Gurken, Paprika, Oliven, Zwiebel und Feta - Kase

Pomodori, cetrioli, peperoni, olive, cipolle e formaggio feta

Tomatoes, cucumbers, pepper, olives, onions and feta cheese

Paradicsom, uborka, paprika, olíva, hagyma, túró

7. Salata s piletinom i julienne povrćem

10,90 €

82,13 kn

dressing od jogurta i vlasca

Salat mit Hühnchen und Julienne-Gemüse, Joghurt und Schnittlauch-Dressing

Insalata con pollo e verdure alla julienne, salsa allo yogurt e erba cipollina

Salad with chicken and julienne vegetables, yogurt and chive dressing

Saláta csirke és julienne zöldségekkel, joghurtos és metélőhagyma öntettel

8. Salata od rajčice s tunom

6,90 €

51,99 kn

Tomaten Salat mit Thunfisch

Insalata di pomodoro con tonno

Tomato salat with tunny - fish

Paradicsomsaláta tonhallal

9. Bruschetta MEDITERANEO

5,90 €

44,45 kn

Rajčica, češnjak, bosiljak, maslinovo ulje

Tomaten, Knoblauch, Basilikum, Olivenöl

Pomodoro, aglio, basilico, olio d' oliva

Tomato, garlic, basil, olive oil

Paradicsom, fokhagyama, bazsalikom, olívaolaj

10. Bruschetta TONNO

6,90 €

51,99 kn

Tuna, rajčica, češnjak, bosiljak, maslinovo ulje

Thunfisch, Tomaten, Knoblauch, Basilikum, Olivenöl

Tonno, pomodoro, aglio, basilico, olio d' oliva

Tunny - fish, tomato, garlic, basil, olive oil

Tonhal, paradicsom, fokhagyama, bazsalikom, olívaolaj

11. Bruscheta ADRIA

7,90 €

59,52 kn

Domaće kozice, kozji sir, rajčica, češnjak, bosiljak, maslinovo ulje

Scrimps, Ziegenkäse, Tomaten, Knoblauch, Basilikum, Olivenöl

Scrimps, Formaggio di capra, pomodoro, aglio, basilico, olio d' oliva

Shrimps, goat cheese, tomato, garlic, basil, olive oil

Rak, kecskesajt, paradicsom, fokhagyama, bazsalikom, olívaolaj

Salate

Salat / Insalata / Salad / Saláta

Zelena salata

Grüner salat / Insalata verde
Green salad / Zöldsaláta

3,90 €
29,38 kn

Mješana salata

Gemischter salat / Insalata mista
Mixed salad / Vegyes saláta

4,10 €
30,89 kn

Salata od rajčica

Tomaten Salat / Insalata di pomodoro
Tomato salad / Paradicsomsaláta

3,90 €
29,38 kn

Salata od krastavaca

Gurkensalat / Insalata di cetrioli
Cucumber salad / Uborkasaláta

3,90 €
29,38 kn

Salata od rukole i cherry rajčica

Rucolasalat und Kirschtomaten
Insalata di rucola e pomodorini
Rocket salad and cherry tomatoes

5,50 €
41,44 kn

Salata od krastavaca s dresingom od jogurta

Gurkensalat mit Joghurtsauce
Insalata di cetrioli glassa di youugurt
Cucumber salad with yogurt dressing
Uborkasaláta joghurtos öntettel

5,80 €
43,70 kn

Kupus salata

Weiskraut Salat / Insalata di cavolo
Cabbage salad / kaposztasaláta

3,90 €
29,38 kn

Dresing od jogurta

Jogurt sauce / Glassa di jogurt
Yogurt dressing / Yoghurtos öntettel

2,30 €
17,33 kn

Jela od tortilja

Tortilla speisen / Tortigle con carne / Tortillas dishes / Tortilla etelek

TAQUITOS

10,40 €

78,36 kn

Zapečeni pileći prutići umotani u tortilju

Gebratene Hühnerstreifen ummantelt in tortilla

Verghe di pollo al forno avvolto nel tortiglia

Baked chicken rods wrapped in tortillas

Tortillába tekert piritott csirke húsos csikok

1. De Machaca

12,50 €

94,18 kn

Tortilje punjene junetinom, sirom i povrćem sa umakom od rajčice i avokada

Tortillas gefüllt mit Kalbfleisch, Käse und Gemüse mit Tomaten-Avocado-Sauce

Tortillas ripiene di manzo, formaggio e verdure con salsa di pomodoro e avocado

Tortillas stuffed with beef, cheese and vegetables with tomato and avocado sauce

Marhahússal, sajttal és zöldségekkel töltött tortilla, paradicsom- és avokádómártással

2. Flavtas de pollo

12,30 €

92,67 kn

Tortilje punjene piletinom, sirom i povrćem s umakom od rajčice i avokada

Tortilla gefüllt mit Hühnchen, Käse und Gemüse mit Tomaten-Avocado-Sauce

Tortilla ripiena di pollo, formaggio e verdure con sugo di pomodoro e avocado

Tortilla stuffed with chicken, cheese and vegetables with tomato and avocado sauce

Tortilla csirkével, sajttal és zöldségekkel töltve, paradicsommal és avokádós mártással

3. Senchilada

12,00 €

90,41 kn

Tortilje punjene povrćem, prelivene umakom od sira i vrhnja

Tortillas gefüllt mit Gemüse, übergossen mit Käse und Sauerrahm

Tortiglie piene con verdura, comparse con sugo di formaggio e panna

Tortillas filled with vegetables, dressed with cheese and cream sauce

Zöldséggel töltött tortilla, sajtos, tejfölös öntettel

5. Adriatica

13,20 € / 99,46 kn

Tortilje punjene kozicama, mozzarellom, pistacijama, povrćem i vrhnjem

Tortillas gefüllt mit Scrimps, Mozzarella, Pistazien, Gemüse und Sauerrahm

Tortillas piene con scrimps, mozzarella, pistacchi, verdura e panna

Tortillas stuffed with shrimps, mozzarella, pistachios, vegetables and cream

Jela od mesa

Fleischgerichte / piatti di carne / Meat dishes / Húsetelek

Gurmanska pljeskavica

11,90 €

Pljeskavica sa špekom, paprikom i lukom

89,66 kn

Pljeskavica mit Speck, Paprika und Zwiebeln

Pljeskavica con pancetta, peperoni e cipolle

Hamburger meat with bacon, peppers and onions

Plyeszka, szalonna, paprika és hagyma

Pečena rebarca / Spare Ribs, domaći krumpir

19,50 €

Rippchen, heimische Kartoffeln

146,92 kn

Costine di maiale, patate locali

Spare Ribs, native potatoes

Sült oldalas, házi burgonya

Tagliate << ARABESCA >>

22,10 €

Komadi bifteka na rikoli sa tvrdim ovčjim sirom i rajčicom

166,51 kn

Stucke von Beef Steak mit Rikola und hartem Schafskase und Tomaten

Pezzi di bistecca con ricola, pecore duro formaggio e pomodoro

Pieces of beefsteak with ricola, hard sheep milk cheese and tomato

Borsmustáros borjúhús darabok, kemény birkasajttal, paradicsommal

Cotoletta ala milanese

11,30 €

Bečki pileći odrezak

85,14 kn

Wiener Huhnerschnitzel

Cotoletta ala milanese

Bécsi csirkés szelet

Pollo alla griglia

11,30 €

Pileći file na grilu

85,14 kn

Gegrilltes hähnchenfilet

Filetto di pollo alla griglia

Grilled chicken fillet

Roston sült csirke file

Riblja jela

Fischgerichte / piatti di pesce / Fish meals / Haletelek

Tonno "CRESHENDO"

25,90 €

Filet tune u umaku od škampa, šparoga i badema sa šurlicama

195,14 kn

Thunfischleiste in einer Sauce aus Scampi, Spargein und Mandeln mit Hausgemachte Nudeln

Scalopina di tonno in scampi, asparago e mandorle sugo pasta domestica

Tunny fish filet in scampi, asparagus and almond sauce with home made noodles

Tonhal filé rákos, spárgás és mandula, házi tészta

Tonno grigliato

17,90 €

Filet tune na grilu / Gegrillte Thunfischleiste

134,87 kn

Scalopina di tonne grigliato / Grilled tunny fish filet / Tonhal filé roston

Scalopina di tonne grigliato

Calamari fritti

14,50 €

Pržene lignje / Calamari gebacken

109,25 kn

Calamari fritti / Fried squid / Pirított tintahal

Lignje na žaru

14,50 €

Gegrillten Calamari / Calamari alla griglia

109,25 kn

Grilled squid / Tintahal roston

Prilozi

Beilage / Contorno / Side dish / Köret

4,10 €

30,89 kn

Pomfrit / pommes frites / patatine frite / french fries / hásaburgonya

Riža / reis / riso / rice / rizs

Blitva / mangold, bietola, mangel

Povrće na žaru

gegrilltes gemüse, verdure grigliate, grilled vegetables, grillezett zöldségek

Kroketi , kroketten, crocchette, croquettes, krokettel

Prženi začinski krompir

Gebratene würzige kartoffeln / Patate piccanti fritte / Fried spicy potatoes

Sult fűszeres burgonya

Batat

5,60 €

Süßkartoffeln, patate dolci, sweet potatoes, édesburgonya

42,19 kn

Kruh / Brot / Pane / Bread / Kényer

0,30 € / 2,26 kn

Pizza

- | | |
|---|---------------------|
| 1. Margarita
sir / Käse / formaggio / cheese / sajt | 8,90 €
67,06 kn |
| 2. Salami
sir, salama / Käse, Salami / formaggio, salame /
cheese, salami / sajt, szalámi | 11,00 €
82,88 kn |
| 3. Prosciutto
sir, šunka / Käse, Schinken / cheese, ham / sajt, sonka | 9,90 €
74,59 kn |
| 4. Fungi
sir, šampinjoni / Käse, Champignons / formaggio, fungi /
cheese, mushrooms / sajt, gomba | 9,90 €
74,59 kn |
| 5. Carciofini
sir, artičoke / Käse, Artischocke / formaggio, carciofo /
cheese, artichoke / sajt, articsóka | 9,90 €
74,59 kn |
| 6. Sardele
sir, sardele / Käse, Salzigen Sardellen / formaggio, acciughe /
cheese, pilchard / sajt, szardella | 11,00 €
82,88 kn |
| 7. Roma
sir, šunka, šampinjoni / Käse, Schinken, Champignons /
formaggio, prosciutto cotto, fungi / cheese, ham, mushrooms
/ sajt, sonka, gomba | 10,00 €
82,88 kn |
| 8. Barone
sir, šunka, artičoke / Käse, Schinken, Artischocke /
formaggio, prosciutto cotto, carciofo / cheese, ham, artichoke
/ sajt, sonka, articsóka | 10,00 €
82,88 kn |
| 9. Salami prosciutto
sir, salama, šunka / Käse, Salami, Schinken /
formaggio, salame, prosciutto cotto /
cheese, salami, ham /
sajt, szalámi, sonka, | 11,00 €
82,88 kn |
| 10. Salami fungi
sir, salama, šampinjoni / Käse, Salami, Champignons /
formaggio, salame, fungi /
cheese, salami, mushrooms
sajt, szalámi, gomba | 11,00 €
82,88 kn |

11. Diavolo

Sir, feferoni, chilly
Käse, Pfeferoni, Chilly (sehr scharf)
Formaggio, peperone, chilly (molto picante)
Cheese, hot peperone, chilly
sajt, erős paprika, chili

10,00 €
82,88 kn

12. Speciale

Sir, šunka, gljive, salama
Käse, Schinken, Champignons, Salami
Formaggio, prosciutto cotto, funghi, salame
Cheese, ham, mushrooms, salami
sajt, sonka, gomba, szalámi

11,00 €
82,88 kn

13. O sole mio

Sir, šunka, gljive, jaje
Käse, Schinken, Champignons, Ei
Formaggio, prosciutto cotto, funghi, uovo
Cheese, ham, mushrooms, eggs
sajt, sonka, gomba, tojás

10,50 €
79,11 kn

14. San Marino

Sir, šunka, šampinjoni, feferoni
Käse, Schinken, Champignons, Pfefferoni
Formaggio, prosciutto cotto, funghi, peperone
Cheese, ham, mushrooms, hot pepper
sajt, sonka, gomba, erős paprika

10,50 €
79,11 kn

15. Hawaii

Sir, šunka, ananas
Käse, Schinken, Ananas
Formaggio, prosciutto cotto, ananas
Cheese, ham, pineapple
sajt, sonka, ananász

10,50 €
79,11 kn

16. Calzone

Sir, šunka, šampinjoni
Käse, Schinken, Champignons
Formaggio, prosciutto cotto, funghi
Cheese, ham, mushrooms
sajt, sonka, gomba

11,00 €
82,88 kn

- 17. Quattro stagioni** 11,00 €
82,88 kn
Sir, šunka, šampinjoni, artičoke, salama
Käse, Schinken, Champignons, Artischocke, Salami
Formaggio, prosciutto cotto, fungi, carciofo, salame
Cheese, ham, mushrooms, artichoke, salami
sajt, sonka, gomba, articsóka, szalámi
- 18. Tonno cipolla** 11,20 €
84,39 kn
Sir, tuna, luk
Käse, Thunfisch, Zwiebel
Formaggio, tonno, cipolla
Cheese, tunny- fish, onion
sajt, tonhal, hagyma
- 19. Marinara** 11,20 €
84,39 kn
Sir, sardele, masline, kapare
Käse, Salzige, Sardellen, Olive, Kapern
Formaggio, acciughe, olive, cappero
Cheese, pilchard, olives, capers
sajt, szardella, olíva, capri boggyó
- 20. Frutti di mare** 12,50 €
94,18 kn
Sir, plodovi mora
Käse, Meeresfrüchte
Formaggio, frutti di mare
sajt, tenger gyümölcsei
- 21. Capricciosa** 10,50 €
79,11 kn
Sir, šunka, šampinjoni, artičoke
Käse, Schinken, Champignons, Artischocke
Formaggio, prosciutto cotto, fungi, carciofo
Cheese, ham, mushrooms, artichoke
sajt, sonka, gomba, articsóka
- 22. Vegeteriana** 10,50 €
79,11 kn
Razno povrće
Verschiedenes Gemüse
Varie verdure
Various vegetables
Vegyés zöldség
- 23. Pizza chef** 12,50 €
94,18 kn
Sir, šunka, šampinjoni, feferoni, jaje, masline
Käse, Schinken, Champignons, Pfefferoni, Ei, Olive
Formaggio, prosciutto cotto, fungi, peperone, uovo, olive
Cheese, ham, mushrooms, hot pepper, eggs, olives
sajt, sonka, gomba, erős paprika, tojás, olíva

24. Crescendo

12,50 €

94,18 kn

Sir, šunka, šampinjoni, artičoke, salama, luk, feferoni
Käse, Schinken, Champignons, Artischocke, Salami, Zwiebel, Pfefferoni
Formaggio, prosciutto cotto, fungi, carciofo, salame, cipolla, peperone
Cheese, ham, mushrooms, artichoke, salami, onion, hot peper
sajt, sonka, gomba, articsóka, szalámi, erős paprika

25. Quattro formaggi

11,20 €

84,39 kn

4 vrste sira
4 verschiedene Käse
4 formaggi
4 various cheese
4 féle sajt

26. Scampi

16,10 €

121,31 kn

Sir, repíci škampa, masline
Käse, Scampi, Olive
Formaggio, scampi, olive
Cheese, shrimps, olives
sajt, rák, olíva

27. Broccoli

11,20 €

84,39 kn

sir, brokula, gorgonzola
Käse, Brokkoli, Gorgonzola
Formaggio, broccoli, Gorgonzola
Cheese, broccoli, Gorgonzola
sajt, brokkoli, gorgonzola

28. Genovese

11,20 €

84,39 kn

Sir, bosiljak, cherry rajčica, Mozzarella
Käse, Basilikum, Kirschtomaten, Mozzarella
Formaggio, basil, Pomodorini, mozzarella
Cheese, basil, mozzarella
sajt, bazsalikom, cseresznyeparadicsom, mozzarella

29. Bianco

12,90 €

97,20 kn

Sir, bijeli umak, špek, paprika
Käse, weiße Sauce, Speck, Paprika
Formaggio, salsa bianca, pancetta, peperone
Cheese, white sauce, bacon, pepper
sajt, fehér mártás, szalonna, paprika

30. Prosciutto crudo

12,90 €

97,20 kn

Sir, pršut, mozzarella, cherry rajčica, rikola
Käse, Rohschinken, Mozzarella, Kirschtomate, Rucola
Formaggio, prosciutto, mozzarella, pomodorini, rucola
cheese, ham, mozzarella, cherry tomato, rukola
sajt, füstölt sonka, mozzarella, cseresznye paradicsom, borsmustár

31. Picante

12,90 €

97,20 kn

Sir, šunka, šampinjoni, špek, vrhnje, paprika, feferoni
Käse, Schinken, Champignons, Speck, Sauerrahm - Sosse, Paprika, Pfefferoni
Formaggio, prosciutto, fungi, panceta, panna, peperone, peperoncino
Cheese, ham, champignons, bacon, cream, pepper, pepperone
sajt, sonka, gomba, szalona, tejföl, paprika, erős paprika

32. Toscana

12,90 €

97,20 kn

Sir, šunka, kulen, paprika, feferoni, vrhnje
Käse, Schinken, scharfe Salami, Paprika, Pfefferoni, Sauerrahm
Formaggio, prosciutto cotto, picante salame, pepperone, peperoncino, panna
Cheese, ham, hot salami, pepper, pepperone, cream
sajt, sonka, kolbász, paprika, erős paprika, tejföl

33. Tartufo

12,90 €

97,20 kn

Sir, Mozzarella, pršut, tartufata, rikola
Käse, Mozzarella, Rohschinken, Trüffel, rukola
Formaggio, mozzarella, prosciutto crudo, tartufi, rucola
sajt, mozzarella, füstölt sonka, szarvasgomba, borsmustár

Lepinja

4,00 €

30,14 kn

pizza brot / foccacia / pizza bread / pizza kenyer

Dodaci po želji/ Extras auf Anfrage / Extra a richiesta /

Extras on request / Extrák kívánság szerint

Pršut, kulen

2,50 €

18,84 kn

Rohschinken, scharfe Salami / prosciutto crudo, piccante salame /
smoked ham, kulen / füstölt sonka, kolbász

Špek, tuna, srdele

2,00 €

15,07 kn

Speck, Thunfisch, Salz Sardellen / panceta, tonno, acciughe /
bacon, tunny - fish, salt pilchard / Szalonna, tonhal, sardella

Vrhnje / Sauerrahm - sosse / panna / cream / Tejföl

1,50 € / 11,30 kn

Ketchup/ tomato sauce

1,40 € / 10,55 kn

Ostalo/ andere / altro / other / Egyéb

1,40 € / 10,55 kn

Jela od tijesta

nudeln / pasta / noodles / tészta

Penne rigate

1. Bolognese

9,90 €

74,59 kn

s mljevenim mesom
mit hackfleisch
carne tritata cotta
minced meat (hash)
darált hússal

2. Napoli

9,70 €

73,08 kn

sa umakom od rajčica
mit Tomatensosse
con sugo al pomodoro
with tomato sauce
paradicsomos öntettel

3. Marinara

10,90 €

82,13 kn

sardele, kapare, masline, umak od rajčica
Salzige, Sardelen, kapern, Oliven, Tomatensosse
Acciughe, cappero, olive, sugo al pomodoro
Pilchard, capers, olives, tomato sauce
Szardella, kapri, olíva, paradicsomöntet

4. Gratinatti al forno

11,70 €

88,15 kn

Šunka, umak od vrhnja, zapečeno
Schinken, Rahm - sosse, überbacken
Prosciutto cotto, panna, al forno
Ham, cream sauce, baked
Sonka, öntet, tejfölös öntet, piritva

5. Chef al forno

12,30 € / 92,67 kn

Šampinjoni, šunka, paprika, mljeveno meso, mozzarella, zapečeno
Champignons, Schinken, Paprika, Hackfleisch, Mozzarella, überbacken
Fungi, prosciutto cotto, peperoni, carne tritata cotta, mozzarella, al forno
Mushrooms, ham, peppers, minced meat (hash), mozzarella, baked
Gomba, sonka, paprika, darált hús, mozzarella, piritva

6. Diavolo

9,90 €

74,59 kn

Feferoni, chilly, umak od rajčica
Pfeferoni (sehr scharf), Chilly, sugo al pomodoro
Pepperone (molto piccante), chilly, sugo al pomodoro
Hot papper, chilly, tomato sauce
Erős paprika, chili, paradicsom öntet

Spaghetti

1. Bolognese

s mljevenim mesom
mit Hackfleisch
carne tritata cotta
minced meat (hash)
darált húsal

9,90 €
74,59 kn

2. Napoli

sa umakom od rajčica
mit Tomatensosse
con sugo all pomodoro
with tomato sauce
paradicsomos öntettel

9,70 €
73,08 kn

3. Aglio

Češnjak, maslinovo ulje, ljuti feferoni
Knoblauch, Olivenöl, scharfe Peperoni
Aglio, olio d' oliva, peperoncino pepe
Garlic, olive oil, hot chilli pepper
Fokhagyma, olívaolaj, erős paprika

10,90 €
82,13 kn

4. Carbonara

špek, umak od vrhnja, jaje
Speck, Rahm - Sosse, Ei
Panceta, sugo con panna, uovo
Bacon, creamsauce, Egg
Szalonna, tejföl öntet, tojás

10,90 €
82,13 kn

5. Frutti di mare

Plodovi mora, umak od rajčice, bijelo vino
Meeresfrüchte, Tomatensosse, Weißwein
Frutti di mare, sugo di pomodoro, vino bianco
Seafood, tomato sauce, white wine
Tenger gyümölcsei, paradicsom öntet, fehérbor

14,60 €
110,00 kn

Zelena tjestenina

Grüne teiggerichte / Pasta verde / Green noodles / Zöld tészta

1. Scampi

15,10 €

113,77 kn

Repići škampa, umak od rajčice, vrhnje, brandy
Scampi, Tomatensosse, Rahm - Sosse, Brandy
Scampi, salsa di pomodoro, sugo di panna, brandy
Shrimp, tomato sauce, cream, brandy
Rák, paradicsom öntet, tejföl, brandy

2. Basilico

10,50 €

79,11 kn

Maslinovo ulje, umak od rajčica, češnjak, bosiljak
Olivenöl, Tomatensosse, Knoblauch, Basilicum
Olio di oliva, sugo al pomodoro, aglio, basilico
Olive oil, tomato souce, garlic, basil
Olíva olaj, paradicsom öntet, fokhgyama, bazsalikom

3. Scampi con Mozzarella

16,20 €

122,06 kn

Repići škampa, umak od rajčice, vrhnje, brandy, mozzarella, zapečeno
Scampi, Tomatensosse, Rahm - Sosse, Brandy, Mozzarella, überbacken
Scampi, salsa di pomodoro, sugo di panna, brandy, mozzarella, al forno
Shrimp, tomato sauce, cream, brandy, mozzarella, baked
Rák, paradicsom öntet, tejföl, brandy, brandy, mozzarella

4. Prosciutto con Gorgonzola

15,30 €

115,28kn

Pršut, brokula, umak od gorgonzole, zapečeno
Rohchinken, Brokkoli, Sosse aus Gorgonzola - Käse, überbacken
Prosciutto crudo, broccoli, salsa di gorgonzola, al forno
Ham, broccoli, sauce of gorgonzola cheese, baked
Füstölt sonka, brokkoli

Šurlice

1. Šurlice sa škampima

Hausgemachte Nudeln mit Scampi
Pasta domestica con Scampi
Home made noodles with shrimps
Rákos, házi nokedli

15,10 €
113,77 kn

2. Šurlice tartufo

domaće tijesto, kozice, tartufata, rikola, bijeli umak
Hausgemachte Nudeln, Scrimps, Truffeln, Rukola, Raham - sosse
Pasta domestica, gamberetto, tartufi, rucola, sugo bianco
Home made noodles, smalpox, rukola, truffels, cream sauce
Házi tészta, rák, szarvasgomba, borsmustár, fehér öntet

14,80 €
111,51 kn

3. Šurlice "CRESHENDO"

Domaće tijesto u umaku od škampi, šparoga i badema
Hausgemachte Nudeln in Scampi, Spargeln und Mandeln sosse
Pasta domestica in scampi, asparago e mandorla sugo
Home made noodles in shrimps, asparagus and almond sauce
Házi tészta garnélarák, öntettel, spárga, mandula

15,50 €
116,78 kn

Pljukanci

1. Pljukanci Scampi

15,50 €

116,78 kn

Domaće tijesto, škampi, kaperi, tartufata, rozi umak

Hausgemachte Nudeln, Scampi, Capern, Trufeln, Rahm - sosse, Tomatensauce

Pasta domestica, scampi, cappero, tartufi, sugo di pomodoro e panna

Home made noodles, shrimps, capers, trufels, tomato and cream sauce

Házi tészta, garnelarak, kapri, szarvasgomba, rozsaszin öntet

2. Pljukanci MEDITERANEO

14,80 €

111,51 kn

domaće tijesto, kozice, tikvice, ovčji sir

Hausgemachte Nudeln, Scrimps, Zuccher, hartem Sckafskase

Pasta domestica, gamberetto, Zuccher, pecore duro formaggio

Homemade noodles, smalpox, Zuccher, hard sheep milk cheese

Házi tészta, rák, cukkini, birka sajt

3. Pljukanci TONO

14,10 €

106,24 kn

Domaće tijesto, tuna, kaperi, bosiljak, rajčica umak

Hausgemachte Nudeln, Thunfisch, kapern, Weißwein, Tomatensauce

Pasta domestica, Tonno, capero, vino bianco, sugo di pomodoro

Homemade noodles, Tunny- fish, capers, white wine, tomato sauce

Házi tészta, tonhal, kapri, bazsalikom, paradicsom öntet

4. Pljukanci PROSCIUTTO

14,10 €

106,24 kn

Domaće tijesto, rikola, pršut, gljive, rozi umak, prošek

Hausgemachte Nudeln, Rukola, Rohschinken, Champignons, Rahm - sosse, Tomatensauce

Pasta domestica, rukola, prosciutto crudo, fungi, sugo di pomodoro e panna

Homemade noodles, rukola, smoked ham, mushrooms, tomato and cream sauce

Házi tészta, borsmustár, füstölt sonka, gomba, rózsaszín öntet, prošek (vörös bor)

Risotto

1. Bianco

14,60 €

110,00 kn

Riža, plodovi mora, bijelo vino

Reis, Meeresfrüchte, Weißwein

Riso, frutti di mare, vino bianco

Rice, sea fruits, white wine

Rizs, tenger gyümölcssei, fehérbor

2. Scampi

16,90 €

127,33 kn

Riža, škampi, češnjak, bijelo vino

Reis, Scampi, Knoblauch, Weißwein

Riso, gamberi, aglio, vino bianco

Rice, shrimps, garlic, white wine

Rizs, garnélarák, fohagyma, fehérbor

Lasagne

S mesom

11,30 €

100,21 kn

mit fleisch / con carne / with meat / Hússal

Vege Burger

S prilogom

11,60 €

87,40 kn

mit Beilage / con contorno / with side dishes / köret

Bez glutena

glutenfrei / senza glutine / No gluten / gluténmentes

Tortillas, penne

cijena na upit

/ preis auf Anfrage / prezzo su richiesta /

Price on request / árajánlat alapján

Deserti

Dessert / dessert / Dessert / desszert

1. Palačinke sa marmeladom ili nutelom

5,50 €

Pfannkuchen mit marmelade oder Nutella

41,44 kn

Crespelle con marmellata o Nutella

Pancakes with jam or Nutella

Lekváros vagy nutellás palacsinta

2. Palačinke sa sladoledom i vrućim šumskim voćem

6,90 €

Pfannkuchen mit Speise eis und heiße Waldfrüchte

51,99 kn

Crepes con gelato (panna) e frutti di bosco caldi

Pancakes with ice cream and hot forest fruit

Palacsinta fagyalattal és forró erdei gyümölcs

3. Brownie sa sladoledom od vanilije

5,50 €

Brownie mit Vanilleeis

41,44 kn

Brownie con gelato di vaniglia

Brownie with vanilla ice cream

Brownie vanília fagyalattal

4. Panna Cotta

5,00 €

37,67 kn

5. Semifreddo

5,50 €

41,44 kn

6. Sladoled kugla

2,00 €

Speiseeis

15,07 kn

Gelato

Ice cream

Fagyalt

7. Šlag

1,50 €

Creme / crema / cream / krém

11,30 kn

Vinska karta

Wein karte / Liste delle vino / Wine card / Bortérkép

Vino crno Rotwein / Vino rosso / Red wine / Vörösbor	1,00 l	15,00 € / 113,02 kn
Vino bijelo Weiswein / Vino bianco / White wine / Fehérbor	1,00 l	15,00 € / 113,02 kn
Vino rose Rosewein / Vino rosato / Rose wine / Rosza bor	1,00 l	17,00 € / 128,09 kn
Muškat Moscato	1,00 l	17,00 € / 128,09 kn
Flaširana vina Flaschewein / Vino in bottiglia / Bottled wine / Palackozott bor	0,70 l	21,50 € / 161,99 kn

Desertna vina

Dessert Weine / Vino Da Dessert / Dessert Wine / Desszertborok

Prošek	0,10 l	3,90 € / 29,38 kn
Martini	0,10 l	3,90 € / 29,38 kn
Vermouth	0,10 l	3,90 € / 29,38 kn
Prosecco	0,10 l	3,90 € / 29,38 kn
Žestoka pića alkohol getränke / spirituosen aquavite / brandys / Rövid italok	0,03 l	2,80 € / 21,10 kn
Teranino	0,03 l	3,10 € / 23,36 kn

Uvozna žestoka pića

Import Getränke / Bevande estere / Imported drinks / Import rövid italok

Ballantintines	0,03 l	3,90 € / 29,38 kn
Jack Daniels	0,03 l	4,50 € / 33,91 kn
Martell	0,03 l	5,90 € / 44,45 kn
Jagermeister	0,03 l	3,90 € / 29,38 kn
Likeri Likör / Liquori / Liqueurs / Likörök	0,03 l	2,80 € / 21,10 kn
Bacardi	0,03 l	4,50 € / 33,91 kn

Miješana pića

Mix Getränke / Bevande Miste / Mixed Drinks / Kevert italok

Aperol + mineralna / aperol gespritz	0,30 l	5,70 € / 42,95 kn
Miš Maš	0,30 l	3,60 € / 27,12 kn
	0,50 l	5,70 € / 42,95 kn
Bambus	0,30 l	3,60 € / 27,12 kn
	0,50 l	5,70 € / 42,95 kn
Bevanda	0,20 l	1,80 € / 13,56 kn
Gemišt	0,30 l	3,10 € / 23,36 kn
	0,50 l	4,70 € / 35,41 kn

Točeno pivo

Fassbier / Birra Alla Spina / Draught Beer / Csapolt sör

Točeno pivo	0,30 l	2,90 € / 21,85 kn
Fassbier / Birra Alla Spina / Draught Beer / Csapolt sör	0,50 l	4,20 € / 31,64 kn
Radler	0,30 l	2,90 € / 21,85 kn
Fassbier / Birra Alla Spina / Draught Beer / Csapolt sör	0,50 l	4,20 € / 31,64 kn
Tamno točeno pivo	0,30 l	3,00 € / 22,60 kn
Bier Dunkel - Fass / Birra Scura - alla spina Dark beer - draught / barna sör (csapolt)	0,50 l	4,60 € / 34,66 kn

Pivo u boci

Bier in Flasche / Birra in bottiglia / Bottled beer / Palackozott sör

Karlovačko	0,50 l	4,30 € / 32,40 kn
Heineken	0,33 l	3,80 € / 31,87 kn
Erdinger	0,50 l	4,90 € / 36,92 kn
Bezalkoholno pivo	0,50 l	4,30 € / 32,40 kn
Alkoholfreies Bier / Birra Analcoholica / Non - alcoholic beer / Alkoholmentes sör		

Bar Menu

Lime-mojito

RUM
LIME
MINT
SODA WATER
7,00€/52,74 kn

Negroni

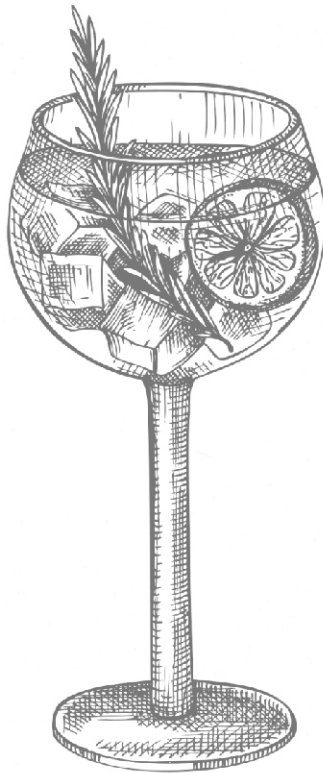
GIN
CAMPARI
SWEET VERMOUTH
7,00€/52,74 kn

Capirinha

CACHACA
LIME JUICE
BROWN SUGAR
7,00€/52,74 kn

Cuba libre

RUM
LIME JUICE
COCA-COLA
7,00€/52,74 kn



Aperol-Spritz

APEROL
PROSECCO
SODA WATER

5,70€/42,95 kn

Gin-tonic

BULLDOG GIN
TONIC WATER

6,00€/45,21 kn

Pina-colada

WHITE RUM
COCONUT CREAM
PINEAPPLE JUICE

7,00€/52,74 kn

Sex on the beach

VODKA
PEACH SCHNAPPS
ORANGE JUICE
CRANBERRY JUICE

7,00€/52,74 kn

Bezalkoholna pića

Alkoholfrei getränke / bevande Analcoholichio /
Non - alcoholic drinks / Alkoholmentes italok

Cola, fanta, Tonic, Sprite	0,30 l	2,90 € / 21,85 kn
	0,50 l	4,20 € / 31,64 kn
Juice, Ice tea, Voćni sokovi	0,30 l	2,90 € / 21,85 kn
Frucht Säfte / Succhi di frutta / Fruit juice / Gyümölcslevek	0,50 l	4,20 € / 31,64 kn
Pago, Jucy, Orangina, Ice tea	0,20 l	3,00 € / 22,60 kn
Cedevita / vitamin juice	0,30 l	2,70 € / 20,34 kn
Limunada	0,30 l	4,00 € / 30,14 kn
limonade / limonata	0,50 l	5,00 € / 37,67 kn
lemonade / limonade		
Sokovi u bocama	0,25 l	3,00 € / 22,60 kn
Säfte in Flasche / bevande in bottiglia / bottled juice / Palackozott üditők		
Špeci	0,30 l	2,70 € / 20,34 kn
	0,50 l	4,40 € / 33,15 kn

Sokovi s mineralnom

Schorle / bevande Miste / Mixed drinks / Kevert italok

Cola, Fanta, Sprite +	0,30 l	2,70 € / 20,34 kn
mineralna voda / Mineralwasser / aqua minerale / mineral water / ásványvíz	0,50 l	3,90 € / 29,38 kn
Juice, Ice tea, Voćni sokovi +	0,30 l	2,70 € / 20,34 kn
Frucht safte / succhi di frutta / Fruit juice / gyümölcsle	0,50 l	3,90 € / 29,38 kn
mineralna voda / Mineralwasser / aqua minerale / mineral water / ásványvíz		
Mineralna voda	1,00 l	4,70 € / 35,41 kn
Mineralwasser / aqua minerale / mineral water / ásványvíz		
Negazirana voda	0,50 l	2,60 € / 19,59 kn
Stilles Wasser / Aqua con gassata / Stillwater / Szénsavmentes víz	1,00 l	4,70 € / 35,41 kn

Topli napitci

Warme Getränke / Bevande Varie Calde / Hot Beverages / Fórró italok

ESPRESSO	2,00 € / 15,07 kn
ESPRESSO S MLIJEKOM mit Milch / con latte / with milk / Tejjel	2,20 € / 16,58 kn
ESPRESSO SA ŠLAGOM mit Schlagsahne / con panna / with cream / Tejszínnel	2,50 € / 18,84 kn
BIJELA KAVA Milch kaffe / late machiato / white coffe / Fehér kávé	3,00 € / 22,60 kn
NESCAFE	3,00 € / 22,60 kn
ČAJ Tee / Te / Tea / Tea	2,50 € / 18,84 kn
KAKAO Coco / Cacao	3,00 € / 22,60 kn

U.O. «CRESHENDO»
vl. Aleksandar Šanić
Lopar 554, 51281 Rab
OIB:91136575548

Porez na dodanu vrijednost uračunat u cijenu.
Knjiga žalbe nalazi se na točioniku.

Die Mehrwertsteuer ist im Preis inbegriffen.
Das Beschwerdebuch befindet sich an der Theke.

Tass inclusa in prezzo.
Libro dei reclami si trova sul bar.

The tax (Vat) is included in price.
The complaint book you can find at the bar.

Az árak tartalmazzák az Áfa-t.
A panaszkönyv a pultnál található.

BISTRO

CRESHENDO